



# 104 ZA: UN VÉHICULE ZÉLÉ

Elle a exactement le même air jeune et décontracté que la 104Z. Les mêmes 2 portes latérales donnant accès aux places avant, avec les mêmes équipements de conduite et de confort. C'est la troisième porte qui fait la ZA. Elle ouvre sur un plancher de 1,18 m<sup>2</sup> de surface bien utile pour représentant, artisan ou commerçant. Avec un hayon de 1,22 m de large par 0,68 m de haut, la ZA vous offre un volume de chargement de 930 litres.



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES 1987	104 ZA
Puissance administrative	6
Cylindrée (en cm <sup>3</sup> )	1124
Puissance maxi à tr/min: • norme ISO (kW)	35,7 à 4800
• norme DIN (ch)	50 à 4800
Allumage électronique	•
Boîte de vitesses manuelle à 4 rapports avant synchronisés	•
Longueur intérieure utile au plancher (en m)	1,090
Largeur intérieure utile au-dessus des passages de roues (en m)	1,170
Hauteur intérieure utile au centre (en m)	0,950
Surface intérieure utile au plancher (en m <sup>2</sup> )	1,180
Largeur utile du hayon (en m)	1,150
Charge utile y compris conducteur et passagers (en kg)	320
Charge remorquable, remorque freinée (en kg)	750
Volume total de chargement (en litres)*	930

\* Faiblement de base / \*Méthode PSA



Modèle présenté: 104 ZA

# 205 XA: LA NOUVELLE CLASSE AFFAIRE



Modèle présenté: 205 XRA

205 XA/XAD et XRA. Au dehors, la ligne de la 205/3 portes. Le type, l'élégance sportive, la distinction fonctionnelle d'aujourd'hui. Au dedans, un volume utile de 1016 litres et jusqu'à 400 kg de possibilité de charge. Le tout sur un plancher plat recouvert d'un feutre vinyle, bien délimité par des garnissages latéraux rigides et une cloison de séparation (en option) qui protège les deux sièges avant.

La XA sait concilier grandeur et servitude. Extérieurement, elle est une sacrée carte de visite pour l'entreprise soucieuse de son image de marque et le commerçant fier de sa signature. Mais elle est aussi un sacré outil de travail dont la robustesse et le caractère économique garantissent la meilleure des rentabilités.

A l'aise partout et dans tous les emplois les 205 XA/XAD et XRA peuvent reprendre du service durant le week-end, d'autant que la vocation d'utilitaire s'arrête où commence le poste de conduite.

Le niveau de présentation, d'équipement, de confort et d'insonorisation de celui-ci n'a rien à envier aux autres 205 "particuliers" de versions correspondantes.

Pas plus que l'agrément de conduite et les performances. La XA sait se montrer rapide et sûre sur la route, nerveuse et merveilleusement maniable en ville. Et comme toutes les 205, elle affiche une santé de fer qui se contente d'un minimum de carburant et d'un entretien simplifié et allégé à l'extrême.



MODELE PRÉSENTÉ 205 MULTI

Selon vos goûts et vos obligations professionnelles, trois versions vous offrent, au choix, deux motorisations essence et une Diesel, servies par des boîtes à 4 ou 5 rapports avant synchronisés.

Utilité 7 jours sur 7, agréable en toutes circonstances, la XA vous réserve un dernier plaisir, mais non des moindres: sa vocation d'utilitaire léger la fait bénéficier d'un taux de TVA réduit, éventuellement récupérable.

## LES "MULTI" PROFESSIONS

205 XA/XAD Multi\*\*\* sont les dernières nées des "petites" utilitaires.

Sans rien perdre de sa ligne, la Multi peut prendre jusqu'à 395 kg\*\* de poids. Plus haute que bien des breaks (1,05 m), sans concéder sur la largeur pratique (1,26 m), aussi vaste qu'une fourgonnette (1,6 m<sup>3</sup>), sans en perdre l'aspect utilitaire, la Multi multiplie les avantages et les innovations.

Ses dimensions utiles sont sans égales par rapport aux cotes hors tout. L'accès est total, grâce à un large hayon dont l'ouverture est compensée par vérins. Une grande lunette ménage toute la visibilité vers l'arrière.

Le plancher est très près du sol, plat, délimité de l'habitacle par un arrêt de charge. L'ensemble présente une bonne isolation phonique et thermique ainsi qu'une excellente résistance aux petits chocs.

L'équipement de série comprend quatre anneaux d'arrimage au sol, quatre autres sur les traverses latérales supérieures, quatre inserts de fixation et une capucine courrant sous le pavillon de cabine.

Pour mieux s'adapter au travail de chacun, la Multi vous propose en option: galerie de pavillon; barres "porte-tout"; équipement "artisan" (casiers et supports amovibles); barres "porte-cintres" et grille "pare-chien".

La Multi vous laisse le choix entre version essence (XA) et Diesel (XAD), toutes deux servies par une boîte à quatre rapports avant synchronisés (cinq en option).

Dans les deux cas, elle bénéficie d'un taux de TVA réduit, éventuellement récupérable.

\* Taux de 18,60% au 1<sup>er</sup> septembre 1985.  
\*\* Charge utile sur version essence.  
\*\*\* Réalisation par carrossiers agréés.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES 1987	205 XA	205 XAD	205 XRA
Puissance administrative	6	7	8
Cylindrée (en cm <sup>3</sup> )	1124	1769	1360
Distribution par arbre à cames en tête	•	•	•
Puissance maxi à tr/min: • norme ISO (kW)	36 à 4800	43,5 à 4600	43,5 à 5000
• norme DIN (ch)	50 à 4800	60 à 4600	60 à 5000
Allumage électronique	•	•	•
Boîte de vitesses manuelle: • 4 rapports avant synchronisés	•	•	•
• 5 rapports avant synchronisés	○	○	○
Volume total de chargement (méthode PSA)	1016	1016	1016
Vitesse maximale en km/h (sur circuit)	142	155	155
Consommations (en litres aux 100 km) mesurées par l'UTAC:	Super	Gazole	Super
• à 90 km/h en vitesse stabilisée	4,3	3,9	4,6
• à 120 km/h en vitesse stabilisée	5,8	5,2	6,4
• en parcours de type urbain	5,8	5,4	6,9

• Équipement de base / ○ Option

# J5/J9 : VOS ASSOCIÉS

MODÈLE PRÉSENTÉ J5 AVEC PORTE LATÉRALE COULISSANTE EN OPTION



## DES BASES SOLIDES

Les J5 sont conçus et construits pour assurer un maximum d'usage et de rentabilité même dans les pires conditions d'utilisation. Ils offrent en conséquence, un ensemble de solutions très élaborées d'une grande fiabilité.

Les J5 sont des tractions avant à moteur disposé transversalement. Outre les qualités routières remarquables qu'elle apporte, cette technologie permet d'abaisser le plancher, d'augmenter le volume utile, de faciliter l'accès et la circulation à l'intérieur du véhicule.

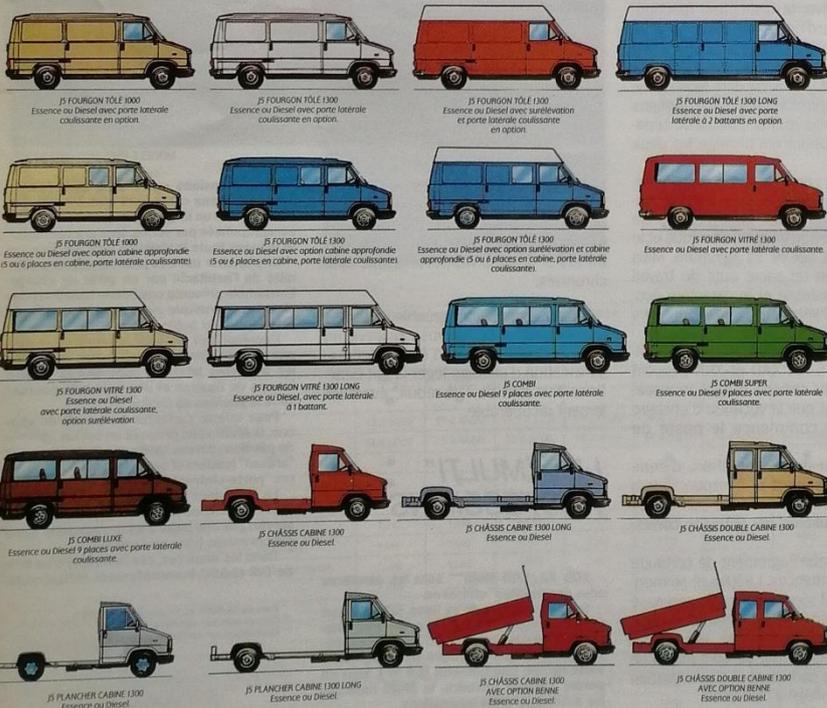
Les 3 motorisations proposées (2 essence et 1 Diesel) couplées à des boîtes manuelles 4 ou 5 rap-

ports, présentent toutes de remarquables qualités de puissance, d'endurance, de souplesse et de sobriété.

Sur les fourgons, la caisse est formée d'une coque auto-porteuse en tôle d'acier, soudée sur un soubassement de longerons avec entretoises. Sur les châssis-cabines, le soubassement est constitué de longerons emboutis en double oméga et de traverses soudées. Sur les planchers-cabines, un plancher nervuré est posé sur le même type de soubassement que les fourgons.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES 1987	J5 Fourgon 1000		J5 Fourgon 1300		J5 1300 Châssis Cabine et Plancher Cabine	
	Essence	Diesel	Essence	Diesel	Essence	Diesel
Puissance administrative	10	10	11	10	11	10
Cylindrée (en cm <sup>3</sup> )	1796	2500	1971	2500	1971	2500
Puissance maxi à tr/min : • norme CEE (kW)	49 à 5000	54 à 4250	55 à 5000	54 à 4250	55 à 5000	54 à 4250
• norme DIN (ch)	69 à 4800	75 à 4100	78 à 5000	75 à 4100	78 à 5000	75 à 4100
Boîte de vitesses manuelle : • 4 rapports avant synchronisés	•	•	•	•	•	•
• 5 rapports avant synchronisés						
Longueur utile au plancher (en m)	2,680	2,680	2,680	2,680		
Largeur utile au-dessus des passages de roues (en m)	1,715	1,715	1,715	1,715		
Hauteur utile au centre (en m)	1,519	1,519	1,519	1,519		
Surface utile au plancher (en m <sup>2</sup> )	4,470	4,470	4,470	4,470		
Largeur utile portes arrière (en m, ouverte à 90°)	1,115	1,115	1,115	1,115		
Hauteur utile portes arrière (en m)	1,372	1,372	1,372	1,372		
Volume utile (en m <sup>3</sup> )	6,5 ou 7,7		6,5-7,7 ou 10,2			
Longueur carrossable maxi (en m)*						
Charge utile y compris conducteur et passagers (en kg)	1070	1070	1405	1405		
Charge remorquable, remorque freinée (en kg)	1400	1500	1400	1500	1400	1500

\* Équipement de base / \*Selon type de transformation avec accord du constructeur.



## DES ASSOCIÉS "SUR MESURES"

Les J5 se situent dans la catégorie des utilitaires moyens, entre 1070 et 1405 kg de charge utile (conducteur et passagers compris). Fourgons tôlés, vitrés, surélevés ou normaux, "combi" châssis-cabine, planchers-cabine, empattements normaux ou longs... Le J5 vous offre un nombre important de modèles de base capables de se prêter directement ou de s'adapter à toutes vos exigences professionnelles.

arrière, du nombre de places en cabine (2 à 6), des accès latéraux, des hauteurs et des empattements ; par le choix, enfin de toutes les adaptations homologuées de carrosseries spéciales pour les transports grands volumes, personnes, ambulances, loisirs, isothermes, bétail, etc.

A vous de concevoir votre J5 "idéal" par le choix des accès

Naturellement, quel que soit votre J5, vous y trouverez en plus, un confort de conduite et un niveau d'équipement tout à fait comparables à ceux d'une voiture particulière.



# J5/J9 : VOS ASSOCIÉS

MODÈLE PRÉSENTÉ J9 AVEC PORTE LATÉRALE COULISSANTE EN OPTION



## LES GRANDS "MOYENS"

Les J9 constituent une gamme complète avec fourgons tôlés, "profilés" (nouvelles versions), vitrés, normaux, surélevés, pick-up, plateaux-cabines simples ou doubles, cars mixtes, cargos bus, cars, bétailières, châssis-cabine, etc.

Celle-ci peut répondre exactement à tous les besoins du transport de personnes ou de marchandises, aussi spécifiques soient-ils.

Chaque J9 1500 ou 1900 peut être conçu sur des bases de série, selon vos exigences ou recevoir une carrosserie homologuée qui correspond à vos nécessités professionnelles.

Sur le J9, transporter plus, c'est aussi transporter plus longtemps et aux meilleures conditions d'économie de consommation. Les 2 motorisations essence (ordinaire) et les 2 motorisations Diesel, servies par une boîte manuelle à 4 rapports (sur 1500) ou 5 rapports (sur 1900), ainsi qu'une prise de mouvement sur BV4 (option sur 1900), ont en commun d'apporter puissance, endurance, silence et sobriété exemplaires.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES 1987	J9 Fourgon 1500		J9 Fourgon 1900		J9 Pick-up 1900		J9 Plateau Cabine 1900		J9 Châssis Cabine 1900	
	Essence	Diesel								
Puissance administrative	8	7	9	8	9	8	9	8	9	8
Cylindrée (en cm <sup>3</sup> )	1618	2112	1971	2498	1971	2498	1971	2498	1971	2498
Puissance maxi à trimin. : • norme ISO (kW) • norme DIN (ch)	40 à 4600 55 à 4600	41 à 4000 56 à 4000	56 à 4500 77 à 4500	53 à 4000 72 à 4000	56 à 4500 77 à 4500	53 à 4000 72 à 4000	56 à 4500 77 à 4500	53 à 4000 72 à 4000	56 à 4500 77 à 4500	53 à 4000 72 à 4000
Boîte de vitesses. Nombre de rapports	4	4	5 (4)*	5 (4)*	5 (4)*	5 (4)*	5 (4)*	5 (4)*	5 (4)*	5 (4)*
Longueur utile au plancher (en m)	2,970	2,970	2,970	2,970	2,970	2,970	2,960	2,960		
Largeur utile hors passages de roues (en m)	1,730	1,730	1,730	1,730	1,730	1,730	1,910**	1,910**		
Hauteur utile au centre (en m)	1,820	1,820	1,820***	1,820						
Surface utile au plancher (en m <sup>2</sup> )	4,600	4,600	4,600	4,600	4,600	4,600	3,780	3,780		
Largeur utile portes arrière (en m, ouverte à 90°)	1,300	1,300	1,300	1,300	1,300	1,300	1,238	1,238		
Hauteur utile portes arrière (en m)	1,600	1,600	1,600	1,600	0,730	0,730	0,484	0,484		
Volume utile (en m <sup>3</sup> )	8,7 ou 9,1		8,7 ou 9,1						5,220****	5,220****
Longueur carrossable maxi (en m)										
Charge utile y compris conducteur et passagers (en kg)	1500	1397	1810	1710	1810	1710	1780	1660		
Charge remorquable, remorque freinée (en kg)	1200	1200	1350	1350	1350	1350	1350	1350	1350	1350

\*BV 4 sur 1900 exclusivement avec option prise de mouvement / \*\*Au-dessus des caissons latéraux / \*\*\*1,91 sur fourgon "profilé" / \*\*\*\*Selon type de transformation avec accord du constructeur.



## LA BONNE CONDUITE

Traction avant, freins à disque à l'avant, roues indépendantes à l'arrière, d'où un plancher très bas, la technologie J9 vous assure un comportement routier des plus sûrs.

Il se sera d'autant plus que vous disposez d'un confort de cabine et d'un équipement de conduite tout à fait comparables à ceux d'un véhicule particulier.

Le large pare-brise feuilleté donne de la route ou du trafic une vision panoramique. Sous les yeux, le tableau de bord affiche une information complète, parfaitement lisible.

La planche de bord comprend de nombreux rangements et offre toutes les commodités professionnelles : coffret central fermant à clé avec couvercle "écritoire", emplacement documents livraison, vide-poches, etc.

Les sièges sont larges et profonds. Vous pouvez passer du temps dans votre J9. C'est toujours le temps gagné sur la fatigue. Encore une façon d'être plus rentable dans son travail.



J9 1500 ou 1900 FOURGON TÔLÉ  
Essence ou Diesel (avec porte latérale coulissante en option)



J9 1500 ou 1900 FOURGON TÔLÉ  
Essence ou Diesel (surélevé avec porte latérale coulissante en option)



J9 FOURGON GRAND CONFORT  
Essence ou Diesel (porte latérale coulissante)



J9 1900 FOURGON PROFILÉ  
Essence ou Diesel (avec porte latérale coulissante)



J9 1900 FOURGON VITRÉ  
Essence ou Diesel



J9 1900 CARGO BUS  
Essence ou Diesel 18\* places



J9 1900 PICK-UP  
Essence ou Diesel



J9 1900 PICK-UP CABINE APPROFONDIE  
Essence ou Diesel



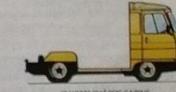
J9 1900 PLATEAU CABINE  
Essence ou Diesel



J9 1900 PLATEAU CABINE APPROFONDIE  
Essence ou Diesel



J9 1900 BÉTAILLÈRE  
Essence ou Diesel



J9 1900 CHÂSSIS CABINE  
Essence ou Diesel



J9 1900 CAR  
Essence ou Diesel 14\* places



J9 1900 CAR MIXTE  
Diesel 17\* places adultes ou 21\* places enfants



J9 1900 CAR  
Direction assistée. Diesel 23\* places



J9 1900 CAR MIXTE  
Direction assistée. Diesel 23\* places adultes ou 27\* places enfants avec bandes décoratives en option

# 305 BREAK SERVICE / 504 PICK-UP

## LES COMPAGNONS DE TRAVAIL

305 break service et 504 pick-up et châssis-cabine sont de fidèles et robustes compagnons de travail.

Par la diversité des motorisations et des adaptations possibles (notamment à partir du châssis-cabine 504), ils constituent une véritable gamme d'utilitaires légers répondant exactement à un très large éventail de besoins professionnels.

Ils ont les reins solides et les épaules larges mais savent conser-

ver une flatteuse élégance de ligne. Durs à l'ouvrage, ils ont toutes les prévenances pour ceux qui travaillent avec eux.

305 break-service ou 504 pick-up et châssis-cabine présentent un niveau de confort et d'équipement de conduite qui n'a rien à envier aux véhicules particuliers.

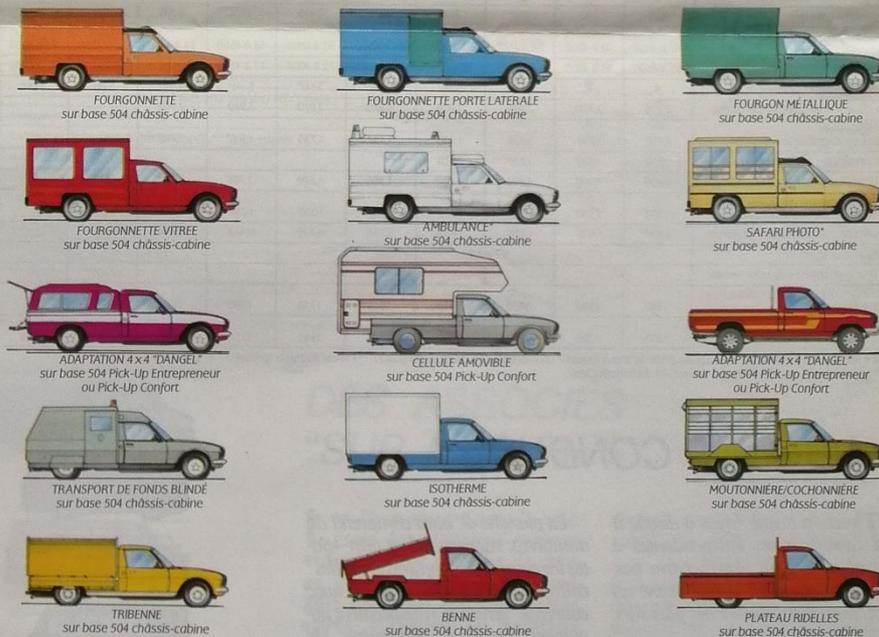
Au choix pour répondre exactement à votre demande, 6 niveaux de motorisations essence ou Diesel.



Modèle présenté: 305 Break Service avec appuis-tête en option



Modèle présenté: 504 Pick-Up Confort



\*Uniquement à l'exportation

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES 1987	305 BREAK SERVICE		504 PICK-UP ENTREPR.		504 PICK-UP CONFORT		504 CHÂSSIS-CABINE	
	Essence	Diesel	Essence	Diesel	Essence	Diesel	Essence	Diesel
Puissance administrative	8	8	9	8	10	9	9	8
Cylindree (en cm <sup>3</sup> )	1472	1905	1618	1948	1796	2304	1618	1948
Distribution par arbre à cames en tête	●	●						
Puissance maxi à tr/min: ● norme ISO (kW)	53 à 6000	47 à 4600	44,5 à 5200	34 à 4500	58 à 5500	50,5 à 4500	44,5 à 5200	34 à 4500
● norme DIN (ch)	74 à 6000	65 à 4600	62 à 5200	49 à 4500	80 à 5500	70 à 4500	62 à 5200	49 à 4500
Allumage électronique	●		●		●		●	
Boîte de vitesses manuelle: ● 4 rapports avant synchronisés	●	●	●	●	●	●	●	●
● 5 rapports avant synchronisés		○						
Longueur intérieure utile au plancher (en m)	1,810	1,810	2,040	2,040	2,000	2,000		
Largeur intérieure utile: ● entre les passages de roues	1,140	1,140	1,117	1,117	1,115	1,115	1,115	1,115
● au-dessus des passages de roues	1,260	1,260	1,590	1,590	1,500	1,500	1,701	1,701
Surface utile au plancher (en m <sup>2</sup> )	2,220	2,220	3,244	3,244	3,000	3,000		
Largeur utile du hayon (en m)	1,100	1,100	1,592	1,592	1,445	1,445	2,430	2,430
Longueur carrossable maximale								
Charge utile (y compris conducteur et passager (s))	470	510	1250	1250	1275	1275	1300	1300
Charge totale (y compris conducteur et passager (s))								
Charge remorquable, remorque freinée	1050	1050	1400**	1400**	1400**	1400**	1400	1400
Volume total de chargement*	1600	1600	3908	3908	3908	3908		

\*Équipement de base / ○ Option / \*\*Méthode PSA / \*\*\*Sous bâche



*Un constructeur sort ses griffes*